

2004

	Textilie - Potahové textilie - Specifikace a metody zkoušení	ČSN EN 14465  80 4206
---	---	--------------------------------

Textiles - Upholstery fabrics - Specification and methods of test

Textiles - Etoffes pour ameublement - Spécification et méthodes d'essai

Textilien - Möbelstoffe - Spezifikation und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14465:2003. Evropská norma EN 14465:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14465:2003. The European Standard EN 14465:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**70507**

EN ISO 105-B02:1999 zavedena v ČSN EN ISO 105-B02 (80 0147) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část B02: Stálobarevnost na umělém světle: zkouška s xenonovou výbojkou

EN ISO 105-C06 zavedena v ČSN EN ISO 105-C06 (80 0123) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část C06: Stálobarevnost v domácím a komerčním praní

EN ISO 105-D01 zavedena v ČSN EN ISO 105-D01 (80 0166) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část D01: Stálobarevnost v chemickém čištění

EN ISO 105-E01 zavedena v ČSN EN ISO 105-E01 (80 0143) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část E01: Stálobarevnost ve vodě

EN ISO 105-X12 zavedena v ČSN EN ISO 105-X12 (80 0139) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část X12: Stálobarevnost v otěru

EN ISO 6330 zavedena v ČSN EN ISO 6330 (80 0821) Textilie - Postupy domácího praní a sušení pro zkoušení textilií

EN ISO 12945-2 zavedena v ČSN EN ISO 12945-2 (80 0837) Textilie - Zjišování sklonu plošných textilií k rozvláknění povrchu a žmolování - Část 2: Modifikovaná metoda Martindale

EN ISO 12947-1 zavedena v ČSN EN ISO 12947-1 (80 0846) Textilie - Zjišování odolnosti plošných textilií v oděru metodou Martindale - Část 1: Přístroj Martindale

EN ISO 12947-2:1998 zavedena v ČSN EN ISO 12947-2 (80 0846) Textilie - Zjišování odolnosti plošných textilií v oděru metodou Martindale - Část 2: Zjišování poškození vzorku

EN ISO 13934-1 zavedena v ČSN EN ISO 13934-1 (80 0812) Textilie - Tahové vlastnosti plošných textilií - Část 1: Zjišování maximální síly a tažnosti při maximální síle pomocí metody Strip

prEN ISO 13936-2 dosud nezavedena

EN ISO 13937-3 zavedena v ČSN EN ISO 12937-3 (80 0829) Textilie - Vlastnosti plošných textilií při dotržení - Část 3: Zjišování síly při dotržení zkušebních vzorků ve tvaru křídel (metoda s jedním nastřížením)

ISO 5077 zavedena v ČSN EN 25077 (80 0822) Textilie - Zjišování změn rozměrů po praní a sušení (idt ISO 5077:1984)

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Věra Mejzlíková

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Řeháková

Strana 3

ICS 59.080.30, 97.140

Textilie - Potahové textilie - Specifikace a metody zkoušení  
Textiles - Upholstery fabrics - Specification and methods of test

Textiles - Etoffes pour ameublement -  
Spécification et méthodes d'essai

Textilien - Möbelstoffe - Spezifikation und  
Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-11-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

č. EN 14465:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

Úvod

.....  
..... 6

**1** Předmět

normy	.....
.....	6
<b>2</b> Normativní odkazy	.....
.....	6
<b>3</b> Termíny a definice	.....
.....	7
<b>4</b> Požadavky	.....
.....	8
<b>5</b> Protokol o zkoušce	.....
.....	10
<b>Příloha A</b> (normativní) Odolnost v oděru - Zjiš»ování poškození vzorku.....	11
<b>Příloha B</b> (informativní) Zjiš»ování stálobarevnosti při pokapání vodou.....	15
<b>Příloha C</b> (informativní) Protokol o zkoušce.....	18
Bibliografie	.....
.....	24

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN 14465:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajiš»uje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do června 2004.

Příloha A je normativní. Přílohy B a C jsou informativní.

Tento dokument obsahuje Bibliografii.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## Úvod

Hodnocení potahových textilií je velmi složité. Je k dispozici velké množství experimentálních údajů, avšak mezilaboratorní zkoušky prokazují velký rozptyl zkušebních výsledků, zejména u zkoušek oděru, což vede k významným rozdílům ve vnímání jakosti. Kromě toho korelace mezi laboratorním zkoušením a skutečným opotřebením v praxi není dostatečně dobře prokázána.

Tato evropská norma také zavádí systém kategorií. Není možné rozdělit potahové textilie jen do několika tříd vzhledem k obrovské rozmanitosti podmínek při jejich použití. Rovněž typ čalounění (tvrdé, měkké) ovlivňuje oděr potahové textilie a tím požadavky na odolnost proti oděru. Je např. nesmírný rozdíl mezi nábytkem používaným v místnosti bez oken a nábytkem, který je přímo vystaven slunečnímu světlu nebo mezi nábytkem používaným staršími osobami a nábytkem používaným rodinou s malými dětmi. Tyto rozdíly v podmínkách a náročnosti používání si vyžadují flexibilní přístup. To je splněno definováním několika kategorií pro každou vlastnost. Tím je umožněno zvolit vhodnou kategorii pro každý parametr a tak sestavit „profil výrobku“ přizpůsobený každému specifickému typu použití. Znamená to, že vysoká odolnost v oděru může být kombinována např. s nízkou stálobarevností. Avšak vzhledem k vzájemným souvislostem některých parametrů, nemohou být všechny kombinace možné. Systém kategorií by absolutně neměl být vysvětlován tak, že pokud má být potahová textilie ohodnocena jako kategorie „A“, musí všechny vlastnosti spadat do kategorie „A“.

### 1 Předmět normy

Tato norma stanoví řadu vlastností důležitých pro hodnocení potahových textilií pro nábytek používaný v interiérech a příslušné metody zkoušení k zjištění těchto vlastností. Popisuje rovněž maticový systém k vyjádření materiálových vlastností potahové textilie.

Tato norma platí pro potahové textilie používané v domácnosti i ve veřejném sektoru, kromě potahových textilií používaných pro sedadla silničních a kolejových vozidel, lodí nebo letadel.

Tato norma neplatí pro potahové textilie s nánosem na užitém povrchu.

---

-- Vynechaný text --